

**Instruções De Operação**  
**Telefone Digital**  
**Celular**

**EB-G450**  
**Conjunto Principal**

Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar este produto



---

---

# Sumário

---

<b>Antes De Começar</b>	Símbolos utilizados . . . . .	1
	Informações de segurança . . . . .	1
	Instalação/remoção do SIM . . . . .	2
	Instalação/remoção da bateria . . . . .	2


---

<b>O Seu Telefone</b>	. . . . .	3
-----------------------	-----------	---





---

<b>Operações Básicas</b>	Ligar e desligar . . . . .	4
	Para fazer uma chamada . . . . .	4
	Para terminar uma chamada . . . . .	5
	Para receber uma chamada . . . . .	5
	Para ajustar o volume de som . . . . .	6
	Repetição automática . . . . .	6

---

<b>Operações Avançadas</b>	Conceito de Operação . . . . .	7
	Tons DTMF . . . . .	7
	Chamada em retenção . . . . .	8
	Chamada em espera  . . . . .	9

---

<b>Números Memorizados</b>	Bloco de notas . . . . .	10
	Números recentes  . . . . .	10
	Agenda Telefónica . . . . .	11
	Marcação Fixa  . . . . .	13
	Números de Serviços  . . . . .	13
	Tecla de Acesso Directo a Números de Telefone  . . . . .	14

---








---

## Acesso Alfanumérico

.....	15
-------	----

---

## Recursos Adicionais

Proteção das teclas 	16
Agenda Telefónica 	16
Mensagens  	17
Chamadas 	17
Transferência de chamadas  	18
Segurança 	18
Redes GSM 	19
Programações 	19

---

## Informações Sobre A Bateria

Carregar a bateria .....	20
--------------------------	----

---

## Cuidados E Manutenção

.....	21
-------	----

---

## Outras Informações

Glossário de Termos .....	22
Resolução de Problemas .....	23
Mensagens de Erro .....	24

---

## Especificações




.....	26
-------	----

## Antes De Começar






Obrigado pela escolha do telefone celular digital G450 da Panasonic. Este equipamento foi concebido para operar no Sistema Global para as Comunicações Móveis (GSM).

As instruções de operação a seguir explicam o equipamento que compõe o Conjunto ou Kit Principal.

### Símbolos utilizados

-  Indica que deve premir a(s) tecla(s) seguinte(s).
-  Indica que a função depende da rede, ou apenas estará disponível mediante subscrição à rede. Para mais informação contacte o seu fornecedor de serviços.
-  Indica que a função depende do SIM (Módulo de Identificação do Assinante). Para mais informação, contacte o seu fornecedor de serviços.

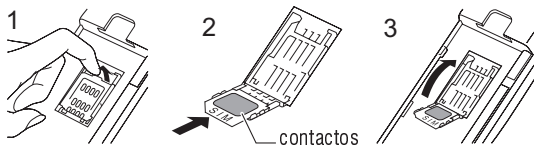
### Informações de segurança

-  Este equipamento foi concebido para ser utilizado, quando ligado à corrente, com alimentação fornecida por um carregador integrado ou um carregador duplo (EB-CR500), por meio de um transformador CA (EB-CR400). Qualquer outra forma de utilização invalidará qualquer autorização concedida ao equipamento e poderá ser perigosa.
-  Desligue o seu telefone celular quando estiver a bordo de um avião. A utilização dos telefones celulares em aviões pode ser perigosa para o funcionamento dos mesmos, pode cortar a rede celular e pode ser ilegal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em suspensão ou recusa de fornecimento de serviços de telefones celulares ao infractor, acção judicial, ou ambas.
-  Recomenda-se não utilizar o equipamento em postos de gasolina. O utilizador deve lembrar-se da necessidade de observar as restrições para o uso de equipamentos de rádio em depósitos de combustível, fábricas de produtos químicos ou em sítios onde são utilizados explosivos.
-  É ESSENCIAL que controle devidamente o seu veículo em todas as ocasiões. Não utilize um telefone ou microfone portátil ao mesmo tempo que conduz um veículo. Encontre primeiro um local seguro para parar. Não utilize um microfone de mãos livres se isto vai distrair a sua atenção enquanto conduz. Familiarize-se com as restrições ao uso de telefones celulares no país onde está a conduzir e observe-as em todas as ocasiões.
-  É importante tomar precauções quando utilizar o telefone perto de aparelhos médicos electrónicos de aplicação pessoal, tais como marca-passos e aparelhos auditivos.

## Instalação/remoção do SIM

O SIM encaixa-se num compartimento situado na parte de trás do telefone, sob a bateria. Evite tocar nos contactos de ouro do SIM.

### Para encaixar o SIM



### Para retirar o SIM

Para retirar o SIM basta seguir os passos acima na ordem inversa.

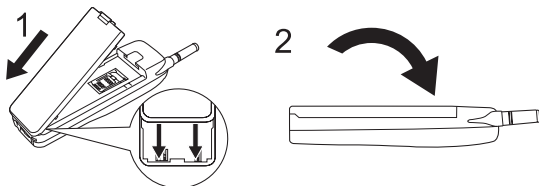
## Instalação/remoção da bateria

Instale uma bateria completamente carregada. Se a bateria não estiver completamente carregada, será preciso carregá-la conforme indicado em "Carregar a bateria" - página 20.

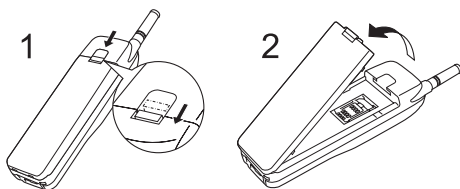
*Obtém-se uma eficiência maior da bateria se o telefone for utilizado até o aviso de bateria fraca e, em seguida, a bateria for completamente recarregada.*

Desligue o telefone e coloque-o com a face para baixo.

### Para instalar a bateria



### Para retirar a bateria



# O Seu Telefone

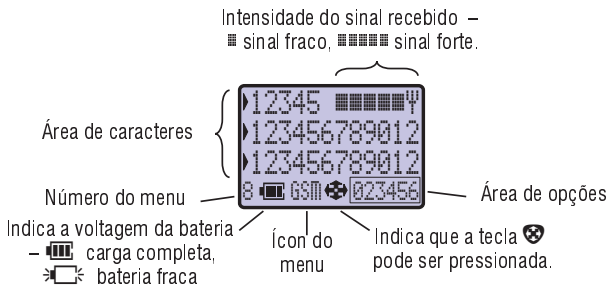
## Localização dos Controlos



	Tecla de navegação
	Tecla selectora
	Tecla da Agenda Telefónica - percorre a Agenda Telefónica ou memoriza um número na Agenda Telefónica.
	Tecla de chamada - faz uma chamada.
	Tecla de cancelamento - apaga o último dígito marcado ou todos os dígitos quando se mantém pressionada, ou volta à mensagem do visor anterior.
	Tecla de encerramento - termina uma chamada ou liga/desliga o telefone quando se mantém pressionada.

Digite as teclas **0+** a **9<sup>enc</sup>**, **\*** e **#**. Nos casos apropriados a tecla **0+** introduzirá o código de acesso internacional "+", números neutros ou pausas, quando se mantém pressionada.

## Visor



Em seguida a algumas operações, o visor limpará automaticamente após três segundos ou após a pressão de qualquer tecla excepto .

## Operações Básicas

### Ligar e desligar



  e mantenha pressionada para ligar.



Registado




  e mantenha pressionada para desligar.



### Para fazer uma chamada

Certifique-se de que o visor indica a intensidade do sinal recebido.



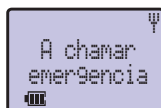
- 1  o indicativo de zona e o número de telefone
- 2  

Chamada bem sucedida



### Chamadas de emergência

Para fazer uma chamada de emergência, certifique-se de que o símbolo da antena (Ψ) está presente no visor. No entanto, a presença do símbolo da antena não garante que a chamada de emergência possa ser efectuada.





## Marcação internacional



Utilizando o Indicativo de Acesso Automático Internacional "+", estará pronto a marcar números internacionais sem precisar saber o respectivo indicativo internacional. A utilização do indicativo "+" em chamadas nacionais não altera o custo das mesmas.

- 1 e mantenha pressionada até visionar "+"
- 2 indicativo do país ou para percorrer nomes internacionais abreviados
- 3 indicativo de zona e número de telefone
- 4



**NOTA:** Muitos países incluem o dígito "0" no indicativo de zona. Na maioria dos casos esse dígito deve ser abolido na marcação de números internacionais. Se tiver dificuldade ao efectuar chamadas internacionais, contacte o seu fornecedor de serviços.

## Para terminar uma chamada



## Para receber uma chamada



Para receber uma chamada, é preciso que o telefone esteja ligado e que o visor indique a intensidade do sinal.

qualquer tecla excepto ou

para rejeitar a chamada

"RING!"



## Identificação da origem da chamada

Esta função permite-lhe identificar as chamadas recebidas, podendo aceitá-las ou rejeitá-las. O visor indicará o número de telefone que origina a chamada recebida. Se o número constar da Agenda Telefónica, o nome correspondente ao número será indicado.






## Para ajustar o volume de som



### Volume de som do auscultador

São possíveis quatro níveis de volume de som do auscultador.

Durante uma chamada:

  para diminuir  para aumentar



## Volume de toque e do som das teclas

O volume de toque e do som das teclas pode ser ajustado ao nível e ao tipo que preferir, utilizando-se o recurso de Programações no Menu - ver a página 19.

## Repetição automática



Quando a chamada não for bem sucedida, o telefone perguntará se deseja a repetição automática da marcação do número do telefone que chamou. Antes de cada tentativa de remarcação soará um tom de aviso.

 qualquer tecla para cancelar

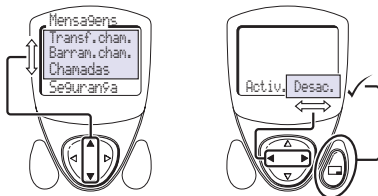


Se uma chamada falhar repetidamente, a repetição automática da marcação do número do telefone não será possível - terá que a remarcar manualmente.

## Operações Avançadas

### Conceito de Operação

Existe uma relação estreita entre a tecla selectora, a tecla de navegação e o visor.



A pressão da tecla de movimento ascendente e descendente (↕) moverá o ponteiro indicador para cima e para baixo, além de percorrer mais informações na área principal do visor.

A pressão da tecla de movimento (↔) para a esquerda e para a direita percorrerá opções na área de opções do visor. Prima a tecla de função para seleccionar a opção.

### Tons DTMF

Os tons DTMF podem ser emitidos durante a conversa. São utilizados frequentemente para aceder ao correio para voz, à paginação e aos serviços bancários computadorizados.

#### Para transmitir tons DTMF durante uma conversa

☞ dígitos (0 a 9, # e \*)

#### Marcação com pausa



A utilização de pausas permite que o utilizador envie tons DTMF automaticamente. Cada pausa dura três segundos

- 1 ☞ número de telefone
- 2 ☞ e mantenha pressionada para visionar "P"
- 3 ☞ dígitos DTMF após a pausa

Repita o passo 2 se forem necessárias mais pausas.

- 4 ☞




Quando a chamada é bem sucedida os tons DTMF são transmitidos a cada 3 segundos ou quando pression

## ***Chamada em retenção***

Podem fazer uma segunda chamada durante a chamada que decorre.

### ***Reter/recuperar uma chamada***

  para visionar "Reter" na área de opções do visor e prima 

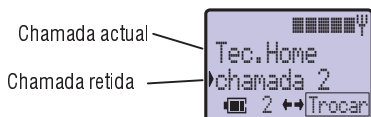
  para visionar "Remarc" na área de opções do visor e prima 

### ***Fazer uma segunda chamada***




1  o número de telefone, ou chame a partir da Agenda Telefónica

2  




### ***Operação durante chamadas simultâneas***



#### ***Para alternar entre duas chamadas***

  para visionar "Trocar" na área de opções do visor, seguido de 

#### ***Para terminar uma chamada***

  para visionar "Termn." na área de opções do visor, seguido de 

#### ***Para terminar ambas as chamadas***

## Chamada em espera

Pode aceitar uma segunda chamada se a função Chamada em Espera estiver ligada. Não é possível aceitar mais de uma chamada de fax ou de dados. Para poder fazer ou receber uma chamada de fax ou de dados, será preciso terminar todas as chamadas de voz.

### Receber uma segunda chamada





#### Para aceitar uma segunda chamada

  para aceitar a chamada

Quando aceitar a chamada recebida, a chamada actual ficará em retenção.

#### Para rejeitar uma segunda chamada

  para visionar "Rejei."



### Para terminar a primeira chamada e receber a segunda chamada


  com uma chamada em espera


## Números Memorizados

### Bloco de notas

Durante uma chamada, pode introduzir números de telefone de que poderá necessitar mais tarde.

Durante a chamada:

 o número de telefone

Após terminar a chamada  










### Números recentes

Os números de telefone que marcou recentemente serão memorizados em "Últimas cham".

Se a identificação da origem da chamada estiver disponível, o número de telefone de origem de uma chamada atendida será memorizado em "Atendida" e uma chamada não atendida será memorizada em "Não atends."

Quando a memória estiver completa, o próximo número irá sobrepor o número mais antigo.



- 1  
- 2   para indicar "Últimas cham", "Atendida" ou "Não atends."
- 3 
- 4   para indicar o número de telefone que deseja marcar
- 5  

### Chamar rapidamente o último número marcado

Para voltar a marcar o último número de telefone que chamou   

### Responder rapidamente a uma chamada não atendida

Quando o visor mostrar que recebeu chamadas mas não as atendeu

1  

O visor indicará o número de telefone da última pessoa a chamar

2   para indicar o número de telefone que deseja marcar









3  

## Agenda Telefónica

Os números de telefone são guardados no seu SIM. Portanto, o número de locais, comprimento do nome e quantidade de números de telefone que podem ser guardados dependem do seu SIM.

### Para introduzir um número de telefone





- 1  número de telefone
- 2  
- 3  para alterar o número visionado
- 4  para introduzir o número de telefone
- 5  nome - ver "Acesso Alfanumérico" na página 15.
- 6  para introduzir o nome
- 7  número de localização





### Localização Automática



É possível memorizar automaticamente um número de telefone na primeira localização disponível. Isto pode ser feito em vez de introduzir um número de localização.

  quando visionar "Quer." na área de opções do visor

### Protecção contra a sobreposição

Se a localização estiver ocupada, será questionado se quer sobrepor a informação existente.

  para sobrepor a localização seleccionada

  para seleccionar outro número de localização



## Recuperar um número de telefone

### Como percorrer a Agenda Telefónica



- 1  
- 2   para percorrer a Agenda Telefónica











Quando percorrer a Agenda Telefónica, a sequência dos números de telefone será aquela que foi utilizada mais recentemente pela função "Agenda Telefónica/Percorrer" - ver a página 16.

Uma vez recuperado, o número de telefone pode ser marcado, alterado ou apagado.

### Como marcar um número recuperado



### Como alterar um número recuperado

- 1   para visionar "Alter." na área de opções
- 2  
- 3  o novo número de telefone
- 4  
- 5  o novo nome
- 6  








### Como apagar

- 1   para visionar "Apagar" na área de opções
- 2  



### Marcação rápida

- 1  o número da localização - os zeros iniciais podem ser ignorados
- 2  
- 3  



## Marcação Fixa

A Memória de Marcação Fixa faz parte da Agenda Telefónica, mas proporciona maior segurança. Quando a função de segurança "Marcação Fixa" está ligada, só é possível efectuar chamadas com números de telefone que se encontram na Memória de Marcação Fixa.

Os números de telefone da Marcação Fixa não podem ser alterados antes da desligagem, mas pode-se utilizar números neutros.

É possível introduzir a primeira parte de um número de telefone na Memória de Marcação Fixa e completá-lo quando remarcar, p.ex., chamadas feitas para um indicativo de zona específico.

Quando a Marcação Fixa estiver ligada, quaisquer números de telefone marcados manualmente deverão corresponder a um número de telefone constante da Memória de Marcação Fixa.

Para introduzir, alterar ou apagar um número de telefone da Memória de Marcação Fixa, é preciso que "Marcação Fixa" esteja ligada - ver "Segurança" na página 18. Com a "Marcação Fixa" ligada todos os números de telefone podem ser introduzidos na Agenda Telefónica, alterados ou apagados normalmente, mas ser-lhe-á pedido o PIN2.

## Números neutros

Os números "neutros" são espaços que podem ser memorizados num número de telefone e preenchidos antes do número de telefone ser marcado. Isto permite limitar uma chamada a uma área específica. Os números "neutros" podem localizar-se em qualquer ponto do número memorizado.


  e mantenha pressionada até visionar “ \_ ” para introduzir um número "neutro"



Quando o número de telefone for remarcado, a pressão de qualquer tecla numérica preencherá o número "neutro".



## Números de Serviços

O seu Fornecedor de Serviços pode programar alguns números de telefone especiais na área de Marcação de Serviço, da Agenda. Não é possível alterar os números de telefone armazenados na parte da Marcação de Serviço da Agenda.

  e mantenha premidas as teclas

  para procurar na lista de números de telefone da Marcação de Serviço.

O número de telefone indicado só pode ser rechamado ou marcado.

## **Tecla de Acesso Directo a Números de Telefone**

É possível marcar rapidamente números de telefone a partir da Agenda ou da parte de Marcação de Serviço da Agenda. Algumas Teclas de Acesso Directo a números de telefone podem estar reservadas pelo Fornecedor de Serviços, por exemplo, as três primeiras Teclas de Acesso Directo a números de telefone podem estar ligadas à parte da Marcação de Serviços da Agenda. Para seleccionar uma fonte para as Teclas de Acesso Directo a números de telefone, consulte o capítulo “Personalizar” – na página 19.

 **1** a **9** EXT e mantenha premida.

## Acesso Alfanumérico



O acesso alfanumérico é utilizado para introduzir caracteres alfanuméricos na Agenda Telefónica, no serviço de Mensagens Curtas e na Mensagem de Saudação.

Tecla	Caractere/Operação			0-9
	ABC	ABΓ	AÄÅ	
<b>1</b>	" @ - , . : ; ! ? ' & % + - / < > = £ \$ ¥ ¤ §			1
<b>2</b> <sup>ABC</sup>	A B C a b c	Α Β Γ	A Ä Å Æ B C Ç a ä å	2
<b>3</b> <sup>DEF</sup>	D E F d e f	Δ Ε Ζ	D E É F d e è é f	3
<b>4</b> <sup>GHI</sup>	G H I g h i	H Θ I	G H I g h i i	4
<b>5</b> <sup>JKL</sup>	J K L j k l	Κ Λ Μ	J K L j k l	5
<b>6</b> <sup>MNO</sup>	M N O m n o	Ν Ξ Ο	M N Ñ O Ö ø m n ñ o ö	6
<b>7</b> <sup>PQRS</sup>	P Q R S p q r s	Π Ρ Σ	P Q R S p q r s β	7
<b>8</b> <sup>TUV</sup>	T U V t u v	Τ Υ Φ	T U Ü V t u ù ü v	8
<b>9</b> <sup>WXYZ</sup>	W X Y Z w x y z	Ξ Ψ Ω	W X Y Z w x y z	9
<b>C</b>	Apaga o caractere sobre o cursor, apaga o caractere da esquerda se está no fim da linha ou limpa toda a introdução quando pressionada e mantida.			

Cada vez que uma tecla for pressionada, o caractere seguinte será visionado. Quando outra tecla for pressionada ou se nenhuma tecla for pressionada durante um certo tempo, o cursor mover-se-á para a posição seguinte.

Prima para circular pelos caracteres gregos (ABΓ), caracteres estendidos (AÄÅ), numerais (0-9) e caracteres padrão (ABC) prima .


### Alteração do acesso alfanumérico

Prima  para passar à linha superior ou inferior. Prima  para passar à posição do caractere à direita ou à esquerda.

Quando o cursor for movido sobre um caractere e pressionada outra tecla, será inserido o novo caractere.

Prima **C** para apagar o caractere à esquerda do cursor.

## Recursos Adicionais

Com a palavra "Menu" na área de opções do visor, prima a tecla selectora para visionar um menu de recursos do telefone. Para seleccionar um recurso, prima a tecla de movimento ascendente ou descendente (↕) para situar o ponteiro ao lado do recurso que deseja. Então prima  ou introduza o número do recurso.

Para seleccionar rapidamente o menu, introduza o número do menu.

Para sair do menu, prima  várias vezes.

É possível que um item do menu não esteja disponível porque o telefone não está numa área coberta pelo serviço ou porque o SIM utilizado não suporta esse recurso.

### Protecção das teclas

#### Protecção das teclas

O recurso de protecção das teclas impede que qualquer tecla seja premida acidentalmente, p.ex., quando o telefone estiver a ser movido.

A protecção das teclas é desligada sempre que recebe uma chamada, para que possa premir qualquer tecla a fim de receber a chamada. Uma vez terminada a chamada a protecção das teclas será ligada novamente.

O recurso de protecção das teclas permanece desligado quando o telefone é montado no kit opcional para instalação num veículo.

*Ainda assim será possível efectuar chamadas de urgência.*

### Agenda Telefónica

-  Agenda telefónica 
-  Percorrer
-  Criar
-  Rever
-  Os meus números 

O menu da Agenda Telefónica permite percorrer a agenda por número de localização ou nome, introduzir novas informações na agenda e rever o espaço disponível restante.

A utilização mais comum da Agenda Telefónica está explicada na secção "Agenda Telefónica" - ver a página 11.

## Mensagens

- 3º Mensagens →
  - 1º Lista de ch. recebidas
  - 2º Lista de ch. enviadas
  - 3º Criar
  - 4º Rever
  - 5º Parâmetros →
    - 1º Cancelamento automático
    - 2º Tempo de vida
    - 3º Centro de Mensagens
    - 4º Relatório
    - 5º Protocolo
  - 6º Difusão →
    - 1º Receber
    - 2º Lista de mensagens
    - 3º Assuntos
    - 4º Idiomas

Pode receber, visionar, alterar e enviar mensagens curtas, até um máximo de 160 caracteres.

As novas mensagens serão guardadas automaticamente na área de mensagem do seu SIM. Se esta área de mensagens estiver completa, a nova mensagem será rejeitada. Para poder receber novas mensagens, será preciso apagar algumas das mensagens antigas, o que pode ser feito automaticamente.

Antes de enviar qualquer mensagem é preciso introduzir o número do Centro de Mensagens nos parâmetros. O número do Centro de Mensagens será dado pelo seu fornecedor de serviços.

O recurso de difusão de mensagens pode visionar informações sobre a sua área, como por exemplo a situação do tráfego ou as condições meteorológicas - as informações que estarão disponíveis dependem da sua rede.

## Chamadas

- 4º Serviço de Chamadas →
  - 1º Última chamada
  - 2º Todas as chamadas
  - 3º Chamada em espera
  - 4º Identificação da origem da chamada
  - 5º Impedimento da minha identificação
  - 6º Preço das chamadas →
    - 1º Preço/unidade
    - 2º Limite de chamadas
    - 3º Unidades restantes

Se o seu fornecedor de serviços informar o custo da chamada, será possível calcular o custo das suas chamadas. O custo da chamada é especificado em termos de um preço por impulso. A duração do impulso pode variar durante o dia, nos horários de pico e fora de pico. Desta forma o custo da chamada pode ser calculado correctamente. O PIN2 será necessário para modificar as informações sobre o custo das chamadas. A hora da chamada é indicada da seguinte forma: A hora da chamada é indicada da seguinte forma: horas (0-99), minutos (0-59), segundos (0-59) - HH:MM:SS

**NOTA:** É possível que a informação sobre o custo da chamada não expresse com precisão as tarifas cobradas pelo fornecedor de serviços.

## Transferência de chamadas ↗ ☎

- 5 ➤ Transferência de chamadas ➡
  - 1 Chamadas de voz
  - 2 Chamadas de fax
  - 3 Chamadas de dados
  - 4 Cancelar todos
  - 5 Condições

Este recurso pode ser utilizado para encaminhar chamadas recebidas para uma caixa de correio ou um outro telefone, não necessariamente um telefone GSM.

Pode transferir chamadas de voz, fax ou dados utilizando diferentes circunstâncias e para números de telefone diferentes.

*Para actualizar ou rever as condições de transferência de chamadas, é preciso que o telefone esteja registado numa rede*

## Segurança 🔑

- 6 ➤ Segurança ➡
  - 1 Bloqueio móvel
  - 2 Barramento de chamadas ➡
    - 1 Barramento de ch. de voz
    - 2 Barramento de ch. de fax
    - 3 Barramento de ch. de dados
    - 4 Cancelar todas
    - 5 Condições
    - 6 Senha
  - 3 PIN
  - 4 PIN2
  - 5 Marcação fixa

São três os tipos de código de segurança do seu telefone:

**Bloqueio do telefone:** Controla a segurança do telefone por intermédio do código de bloqueio. A programação de fábrica é "0000".

**PIN:** Controla a segurança do SIM.

**PIN2:** Controla a segurança da Memória de Marcação Fixa e da contagem do custo das chamadas.

Recomenda-se que memorize os seus códigos de segurança. Se esquecer estes códigos, contacte o seu revendedor a respeito do código de bloqueio e o seu fornecedor de serviços a respeito do PIN e do PIN2.

O barramento de chamadas é utilizado para restringir certas chamadas efectuadas e/ou recebidas. Pode ser programada qualquer combinação de restrição de chamadas. O barramento de chamadas pode aplicar restrições diferentes às chamadas de voz, fax e dados. O barramento de chamadas é controlado por um código de segurança dado pelo seu fornecedor de serviços.

*Para actualizar ou rever as condições de barramento de chamadas, é preciso que o telefone esteja registado numa rede.*

*Para voltar ao modo de operação normal do telefone quando este estiver bloqueado, introduza o código de bloqueio.*

*Quando o PIN estiver ligado, será preciso introduzir o PIN cada vez que o telefone for ligado.*

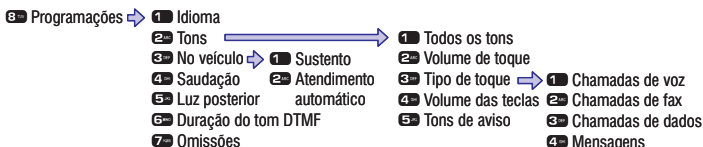
## Redes GSM



Quando não estiver no seu país de origem, poderá utilizar os serviços de uma rede da qual não seja assinante directo, o que se denomina ROAMING ou modo multi-redes. É possível que a legislação do seu país não permita efectuar o multi-redes entre as redes do próprio país.

Com o modo de busca em automático, o telefone percorre a lista de redes preferidas e selecciona automaticamente uma nova rede. No entanto, com o modo de busca manual será solicitado a seleccionar uma das redes de uma lista.

## Programações



A programação permitir-lhe-á adaptar o telefone aos seus requisitos pessoais

O idioma que o telefone utilizará para visionar mensagens pode ser mudado.

Os tons personalizarão os sons emitidos pelo telefone durante a operação. Pode-se ter um toque diferente para mensagens de voz, fax e dados.

O temporizador de sustento adia o desligamento do telefone quando este está montado no kit opcional para instalação num veículo e a chave de ignição é desligada. Se uma chamada estiver a decorrer, esta será mantida após o encerramento da função do temporizador.

Com o atendimento automático ligado e o telefone montado no kit opcional para instalação num veículo, as chamadas podem ser atendidas sem a necessidade de premir nenhuma tecla.

É possível programar uma mensagem de saudação personalizada, que será activada quando o telefone for ligado.

A alteração da intensidade da luz posterior permite prolongar a durabilidade da bateria.

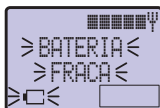
O recurso de omissões faz com que as suas programações pessoais retornem às opções de fábrica.

A fonte para a Tecla de Acesso Directo a números de telefone pode ser definida utilizando o menu de Tecla de Acesso Directo de Marcação.

## Informações Sobre A Bateria

### Bateria fraca

Quando a bateria ficar fraca, soará um tom de aviso e a mensagem "BATERIA FRACA" piscará. O telefone desligar-se-á automaticamente pouco tempo depois do aviso de bateria fraca. Carregue completamente a bateria ou troque por outra completamente carregada.



### Durante a conversa

Termine a chamada imediatamente e carregue por completo a bateria ou troque por outra completamente carregada.

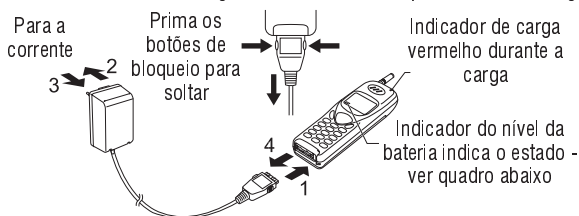
### Durante o modo de espera

Todas as chamadas recebidas serão rejeitadas e não será possível efectuar uma chamada.

### Carregar a bateria

Para poder dar início ao processo de carregar a bateria, esta deve estar instalada no telefone antes do transformador ser ligado ao mesmo.

Obtém-se uma eficiência maior da bateria se o telefone for utilizado até à activação do aviso de bateria fraca e, em seguida, a bateria for completamente recarregada.



**Nota:** NÃO force a ficha, de forma a evitar danificar o telefone e/ou o transformador.

### Indicador do Nível da Bateria

	A carregar	Carga completa
Telefone ligado		
Telefone desligado		NÃO

Terminada a carga, retire o transformador.



## Cuidados E Manutenção

- Ao premir qualquer tecla, poderá ouvir um tom bastante alto. Evite manter o telefone próximo do ouvido ao premir as teclas.
- Temperaturas extremas poderão alterar temporariamente o desempenho do telefone. Isto é normal e não indica defeito do aparelho.
- Não desmonte o equipamento. Não há dentro do mesmo quaisquer componentes que possam ser reparados pelo utilizador.
- Não exponha o equipamento a vibração ou choque excessivos.
- Evite o contacto com líquidos. Caso aconteça, desligue imediatamente o equipamento e contacte o revendedor.
- Utilize sempre acessórios autorizados para garantir um desempenho óptimo e evitar dano.
- Pode limpar o equipamento com um pano macio, humedecido com detergente brando e água. Os produtos de limpeza à base de petróleo podem danificar o equipamento.
- Não deixe o equipamento sob a luz solar directa num sítio húmido, quente ou com muita poeira.
- Mantenha afastados do equipamento quaisquer elementos metálicos que possam acidentalmente entrar em contacto com os terminais.
- Carregue sempre a bateria em sítios bem ventilados e sem luz solar directa, com temperaturas entre  $+5^{\circ}$  e  $+35^{\circ}$ . Não é possível carregar a bateria fora desta faixa de temperatura.
- Evite carregar a bateria durante mais tempo do que é recomendado.
- Não incinere nem descarte as baterias usadas como lixo normal. As baterias usadas devem ser descartadas de acordo com a legislação local e podem ser recicladas.
- Ao descartar quaisquer embalagens ou equipamento usado, verifique as informações sobre reciclagem junto das autoridades locais.



## Outras Informações

### Glossário de Termos

DTMF	Tons duplos de múltipla frequência. Ao premir as teclas dos dígitos 0 a 9, e * and # durante uma conversa, dar-se-á a emissão de tons DTMF diferentes. São utilizados para aceder à gravação de mensagens, paginação e informações bancárias computadorizadas.
GSM	(Global System for Mobile Communications) Sistema Global para Comunicações Móveis. É o nome da tecnologia digital avançada que o seu telefone utiliza.
País de origem	O país onde a sua rede nativa opera.
Rede nativa	A rede GSM na qual o seu registo é mantido.
Código de bloqueio	Utilizado para a segurança do seu telefone. A programação de fábrica é "0000".
Centro de Mensagens	É para o Centro de Mensagens que as mensagens são enviadas antes de serem encaminhadas ao seu destino. O número de telefone do Centro de Mensagens pode ser programado no seu SIM ou dado pelo seu fornecedor de serviços.
Operador de rede	A organização responsável pela operação de uma rede GSM. Cada país tem um operador de rede diferente.
Senha	Utilizada para controlar a função de Barramento de Chamadas. É obtida junto do seu fornecedor de serviços.
PIN	Número de identificação pessoal utilizado para a segurança do SIM. Obtido junto do seu fornecedor de serviços.
PIN2	Número de identificação pessoal utilizado para o controlo da Memória de Marcação Fixa e da contagem do custo das chamadas. Obtido junto do seu fornecedor de serviços.
PUK/ PUK2	Código utilizado para desbloquear o PIN/PIN2. Obtido junto do seu fornecedor de serviços.
Registo	O acto de se ligar a uma rede GSM, o que costuma ser efectuado automaticamente pelo seu telefone.

Roaming (modo multi-redes)	A capacidade de utilizar o telefone em outras redes para além da sua rede nativa.
Fornecedor de serviços	A organização responsável pelo acesso à rede GSM
SIM	Módulo de Identificação do Assinante. Um pequeno cartão inteligente que guarda as informações relacionadas com o assinante e introduzidas pelo utilizador, tais como Agenda Telefónica, Memória de Marcação Fixa e mensagens curtas. Obtido junto do seu fornecedor de serviços.
Serviço suplementar	Funções GSM controladas pelas redes e que o seu telefone poderá utilizar. Esses serviços são fornecidos exclusivamente mediante subscrição.
Números neutros	Espaços num número de telefone memorizado. Quando o número de telefone é remarcado, a pressão de uma tecla numérica preenche um espaço. Podem ser utilizados para limitar a discagem a uma área específica.

## **Resolução de Problemas**

Se persistir algum destes problemas, contacte o seu revendedor:

Problema	Causas e soluções
Não consegue ligar	Verifique se a bateria está completamente carregada e correctamente ligada ao telefone.
Pouca duração da bateria	A durabilidade da bateria depende da rede que utiliza e das condições da bateria. A durabilidade da bateria é prejudicada pela carga incorrecta e isto aplica-se a todas as baterias Ni-MH e Ni-Cd. Para manter o desempenho máximo da bateria, utilize-a sempre até à activação do sinal de bateria fraca e então volte a carregar completamente a bateria. Para reactivar a bateria, utilize o telefone até este desligar-se e, em seguida, carregue completamente três vezes. Contudo, a bateria irá desgastar-se com o tempo e deverá ser substituída por uma nova.

Indicador do nível da bateria (🔋) não se acende durante a carga	Se a bateria estiver profundamente descarregada, levará algum tempo até força suficiente no telefone para fazer acender-se o indicador do nível da bateria (🔋). A bateria deve ser carregada com temperaturas entre +5° e +35°.
Não consegue efectuar chamadas	Não é possível fazer chamadas quando o telefone está bloqueado (Menu: Segurança/Bloqueio Móvel) ou com barramento de chamadas originadas (Menu: Barramento de Chamadas). Verifique se o telefone está numa zona com serviço. Desloque-se para uma área coberta pela rede e opere o telefone depois de registado na rede.
Não consegue efectuar chamadas a partir da Memória de Marcação	Verifique se o número de telefone está registado na Memória de Marcação Fixa e se o seu SIM suporta a Marcação Fixa.
Não consegue receber	Para receber chamadas é preciso que o chamadatelefone esteja ligado. Não é possível receber chamadas quando o barramento de chamadas recebidas está activo (Menu: Programações/Barramento de Chamadas). Verifique se o telefone está numa zona com serviço. Desloque-se para uma área coberta pela rede e opere o telefone depois de registado na rede.
Não consegue efectuar chamadas de emergência	Verifique se o símbolo da antena (📶) está no visor. Desloque-se para uma área coberta pela rede e opere o telefone quando o símbolo da antena estiver no visor.
Não consegue chamar os números de telefone	Não é possível chamar a agenda de telefónica quando o bloqueio total (Menu: Segurança/Bloqueio Móvel) ou a função de segurança da marcação fixa (Menu: Segurança/Marcação Fixa) estão ligados.

## Mensagens de Erro

LOCALIZAÇÃO NÃO AUTORIZ.	Não é permitido o modo de multi-redes (roaming) na área seleccionada.
Digitar PUK	O PIN foi introduzido incorrectamente 10 vezes. Para introduzir um novo PIN deverá introduzir primeiro um PUK.

REDE NÃO AUTORIZADA	Não é permitido o modo de multi-redes (roaming) com a rede seleccionada
PUK BLOQ.	O PUK foi introduzido incorrectamente 10 vezes. Contacte o seu fornecedor de serviços.
FALHA DE SEGURANÇA	A rede detectou uma falha de identificação porque o seu SIM não está registado nessa rede. Contacte o seu fornecedor de serviços.
SIM BLOQ..	O SIM está bloqueado porque o PUK foi incorrectamente introduzido 10 vezes. Contacte o seu fornecedor de serviços.
ERRO DE SIM	O telefone detectou um problema com o SIM. Desligue e volte a ligar o telefone. Se a mensagem não desaparecer contacte o seu fornecedor de serviços.

## Especificações

### Telefone

Tipo	GSM Classe 4
Tipo de SIM	Plug in
Faixa de temperatura	
Em carga	+5°C a +35°C
Armazenada	-20°C a +60°C

### Transformador

Voltagem de saída	6.7V DC, 550mA
-------------------	----------------

### Bateria - Ligada ao telefone

	Bateria (EB-BS500)	Bateria Standard (EB-BS450)	Bateria (EB-BM500)	Bateria Grande (EB-BX500)
Peso	185 g	175 g	210 g	250 g
Dimensões				
Altura	141 mm	141 mm	141 mm	141 mm
Largura	46 mm	46 mm	46 mm	46 mm
Espessura	21 mm	25 mm	23 mm	32 mm
Corrente de alimentação	4.8 V DC, 600mAh Ni-MH	4.8 V DC 650mAh Ni-MH	4.8 V DC, 850mAh Ni-MH	4.8 V DC, 1600mAh Ni-MH
Tempo em standby	até 70 h	até 80 h	até 100 h	até 200 h
Tempo de conversa	até 3.0 h	até 3.5 h	até 4.5 h	até 8.5 h
Tempo de carga	90 min	100 min	140 min	260 min

#### NOTA:

O tempo de carga será maior se o telefone estiver ligado.

A durabilidade da bateria é afectada pela rede utilizada e pelas condições da bateria.

O número de série localiza-se na parte externa do telefone, sob a bateria. Para a sua conveniência, recomenda-se anotar os detalhes abaixo neste manual, como registo da compra do equipamento.

Número de peça	EB-G450
Número de série	
Nome do revendedor	
Data da compra	



Impresso no Reino Unido



\*ZD71794C\*